MANNING MEDIA INTERNATIONAL

MMI is uw on-line hulpmiddel bij het leren van vreemde talen. Dankzij de unieke benadering zult u in ongekend korte tijd de taal van uw keuze onder de knie krijgen.

Elementaire Chinese conversatie

Les 16

Nǐ yǒu méi yǒu cídiǎn? — Heb jij een woordenboek?

GESPREK

A	*Nǐ yǒu méi yǒu cídiǎn?*	A	Heb jij een woordenboek?
B	*Méi yǒu.*	B	Ik heb er geen.
A	*Shéi yǒu cidian?*	A	Wie heeft een woordenboek?
B	*Bù zhīdao, dànshì zhuōzi shàng yǒu yì běn.*	B	Ik weet het niet, maar er ligt er een op de tafel.

AANTEKENING/EN

1. *yǒu* betekent “hebben”.

   Wǒ yǒu wèntí. — Ik heb een probleem

2. Een stelling met *yǒu* wordt een ja/nee-vraag wanneer *ma* wordt toegevoegd.

   Stelling: *Nǐ yǒu cídiǎn.* — Jij hebt een woordenboek.

   Vraag: *Nǐ yǒu cídiǎn ma?* — Heb jij een woordenboek?

3. De ontkennende vorm van *yǒu* wordt gevormd m.b.v. *méi*, en niet m.b.v. *bù*.

   Wǒ méi yǒu cídiǎn. — Ik heb geen woordenboek.

4. Wanneer *yǒu* samen met de ontkennende vorm *méi* yǒu staat, vormt dit een bevestigende/ontkennende vraag.

   Nǐ yǒu méi yǒu xiōngdìjiěmèi? — Heb jij broers en zussen?

   Nǐ yǒu méi yǒu kòng? — Ben jij vrij? (Heb jij vrije tijd?)

5. *yǒu* wordt gebruikt om zowel bezit als bestaan aan te duiden. Onderstaande zin kan op twee manieren vertaald worden.

   Túshūguǎn yǒu Zhōngwén zázhì. — (1) De bibliotheek heeft Chinese tijdschriften.

   (2) Er zijn Chinese tijdschriften in de bibliotheek.

   In het algemeen, indien het subject levend is, betekent *yǒu* “hebben”. Indien het subject levenloos is betekent *yǒu* “er is/er zijn”.

   Wǒmen yǒu sān ge kuàijìshī. — Wij hebben drie boekhouders.

   Gōngsī yǒu sān ge kuàijìshī . — Er zijn drie boekhouders binnen het bedrijf.

6. Vanwege het ontbreken van bepaalde en onbepaalde lidwoorden in het Chinees wordt *yǒu* in de zin van bestaan gebruikt om een onbepaalde verwijzing te maken.

   Zhuōzi shàng yǒu yì běn shū. — Er ligt **een boek** op de tafel.

   Daarentegen, indien de verwijzing naar het woord “boek” bepaald is, komt het aan het begin van de zin te staan, en dient *zai* “in” te worden gebruikt.

   Shū zài zhuōzi shàng. — **Het boek** ligt op de tafel.

VOCABULAIRE

biànhuà	verandering	*shōurù*	salaris
bówùguǎn	museum	*shūdiàn*	boekenwinkel
cídiǎn	woordenboek	*shuǐpíng*	standaard
diànshìjī	televisie	*tígāo*	verhogen
duō	veel	*wàimian*	buiten
fāzhǎn	ontwikkeling	*xì*	afdeling
jiàoshì	klaslokaal	*xíguàn*	gebruik
jīngjì	economie	*xìngqu*	interesse
kòng	vrije tijd	*xīnwén*	nieuws
lǐ	binnen	*xiōngdìjiěmèi*	broers / zussen
lǐmào	goede manieren	*yì*	een
méi	niet	*yǒu*	hebben
méi yǒu rén	niemand	*zēngjiā*	stijgen
shàng	op	*Zhōngwén*	Chinese taal
shēnghuó	leven	*zhuōzi shàng*	op tafel
shēnghuó shuǐpíng	levensstandaard	*zìxíngchē*	fiets

OEFENING/EN

16.1 Vertaal naar het Chinees. Raadpleeg indien nodig het vocabulaire gedeelte.

1 Ik heb geen fiets.
2 Zij hebben geen televisie.
3 Jouw Chinees is vooruitgegaan.
4 Er zijn ontwikkelingen in de economie.
5 Er zijn geen veranderingen van onze situatie.
6 Er is een stijging van mijn salaris.
7 Deze persoon heeft geen manieren.
8 Er is geen verbetering van de levensstandaard.
9 Er zijn veel mensen buiten.
10 Er is niemand in het klaslokaal.
11 Heeft jouw universiteit een afdeling Chinees?
12 Er zijn veel Franse boeken in deze boekenwinkel.
13 Chinese mensen hebben dit gebruik niet.
14 Er zijn veranderingen in onze regering.
15 Onze baas heeft nieuws.
16 Hij is niet geïnteresseerd.
(of: Hij heeft geen interesse.)
17 Is er een museum in de buurt?

ANTWOORDEN OP DE OEFENING/EN

16.1

1 *Wǒ méi yǒu zìxíngchē.*
2 *Tāmen méi yǒu diànshìjī.*
3 *Nǐ de Zhōngwén yǒu jìnbù.*
4 *Jīngjì yǒu fāzhǎn.*
5 *Wǒmen de qíngkuàng méi yǒu biànhuà.*
6 *Wǒ de shouru yǒu zēngjiā.*
7 *Zhè ge rén méi yǒu lǐmào.*
8 *Shēnghuó shuǐpíng méi yǒu tígāo.*
9 *Wàimian yǒu hěn duō rén.*
10 *Jiàoshì lǐ méi yǒu rén.*
11 *Nǐmen de dàxué yōu méi yǒu Zhōngwén xì?*
12 *Zhè ge shūdiàn yǒu hěn duō Fǎwén shū.*
13 *Zhōngguórén méi yǒu zhè ge xíguàn.*
14 *Zài wǒmen de zhèngfǔ yǒu biànhuà.*
15 *Wǒmen de lǎobǎn yǒu xīnwén.*
16 *Tā méi yǒu xìngqu.*
17 *Zài fùjìn yǒu méi yǒu bówùguǎn?*